

DSP40

Mode d'emploi



www.audac.eu

EXIGENCES RELATIVES À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ET À SON CORDON

Exigences de mise à la terre d'une alimentation électrique de classe I :

Pour la protection contre les courants de défaut, l'appareil doit être connecté à une borne de mise à la terre. Branchez le cordon d'alimentation du système à une prise secteur dotée de la terre. Tous les cordons d'alimentation de rechange ne fournissent pas une protection adéquate contre les courants de défaut. Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec ce produit ou un cordon équivalent/agréé.

ATTENTION

Le fusible (T500 mA/250 V) assure la protection de l'appareil. Lors du remplacement du fusible, veillez à ce que la valeur du fusible de rechange corresponde à celle du modèle d'origine. L'identification d'un composant de remplacement ou d'un substitut approprié doit être confiée à des techniciens qualifiés.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Ce mode d'emploi a été rédigé avec le plus grand soin et est aussi complet que possible à la date de publication. Toutefois, des mises à jour des caractéristiques techniques, des fonctionnalités ou du logiciel peuvent avoir eu lieu depuis la publication. Pour obtenir la dernière version du mode d'emploi et du logiciel, veuillez visiter le site web d'Audac (www.audac.eu).

Sommaire

Introduction	5
Précautions	6
Consignes de sécurité	6
Attention – Réparations	6
Déclaration de conformité CE	6
Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)	7
Avertissement	7
Chapitre 1 : Brochages et connecteurs	9
Normes de connexion	9
Chapitre 2 : Faces avant et arrière	10
Présentation de la face avant	10
Description de la face avant	10
Présentation de la face arrière	11
Description de la face arrière	11
Chapitre 3 : Utilisation du DSP40	12
Écran principal	13
Écran des paramètres du DSP40	14
Menu des paramètres généraux	15
Chapitre 4 : Informations supplémentaires	16
Caractéristiques techniques	16

Introduction

Tuner professionnel DAB/DAB+ et FM

Le DSP40 est un tuner professionnel DAB/DAB+ et FM qui permet d'accéder à une grande variété de stations de radio et garantit une reproduction audio de haute qualité. La sélection des stations peut se faire manuellement ou automatiquement, 10 canaux favoris pouvant être mémorisés en interne et rappelés.

La face avant du système possède un écran TFT de 2,8" (7 cm), une molette rotative qui sert aussi de bouton poussoir et 4 touches. Les commandes et indicateurs de la face avant de l'unité garantissent une utilisation intuitive et conviviale, permettant une configuration et un fonctionnement sans complications, même pour les opérateurs inexpérimentés. Les informations RDS/Radio Texte transmises par la station de radio et la puissance de réception du signal sont affichées.

Le niveau de sortie du signal est réglable par l'utilisateur et la compression de plage dynamique (DRC ou Dynamic Range Compression) est prise en charge, améliorant ainsi l'intelligibilité à faible volume dans les cas où le niveau de bruit de fond est élevé.

D'autres fonctions telles que la commutation mono/stéréo (FM) garantissent d'avoir toujours la meilleure réception audio possible.

L'entrée d'antenne est un connecteur de type F permettant de brancher le câble d'antenne fourni ou toute autre antenne externe utilisant un câblage coaxial 75 Ω. La sortie ligne stéréo symétrique se fait par deux barrettes à 3 broches.

Le port de communication RS-232 assure l'intégration dans n'importe quel système d'automatisation domestique ou industriel, tandis qu'une télécommande optionnelle à 2,4 GHz permet le contrôle manuel sans être en ligne de mire.

Précautions

LISEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES POUR VOTRE PROPRE SÉCURITÉ

CONSERVEZ TOUJOURS CES INSTRUCTIONS. NE LES JETEZ JAMAIS.

MANIPULEZ TOUJOURS CETTE UNITÉ AVEC SOIN.

TENEZ COMPTE DE TOUS LES AVERTISSEMENTS.

SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

N'EXPOSEZ JAMAIS CETTE UNITÉ À LA PLUIE, À L'HUMIDITÉ, À TOUT RUISSELLEMENT OU ÉCLABOUSSURE DE LIQUIDE. ET NE PLACEZ JAMAIS D'OBJET REMPLI DE LIQUIDE SUR CETTE UNITÉ.

NE PLACEZ PAS CETTE UNITÉ DANS UN ENVIRONNEMENT CLOS, TEL QU'UNE ÉTAGÈRE OU UN PLACARD. VEILLEZ À CE QUE L'UNITÉ SOIT REFROIDIE PAR UNE VENTILATION ADÉQUATE. N'OBSTRUEZ PAS LES OUVERTURES DE VENTILATION.

NE LAISSEZ AUCUN OBJET ENTRER DANS LES OUVERTURES DE VENTILATION.

N'INSTALLEZ PAS CETTE UNITÉ À PROXIMITÉ D'UNE QUELCONQUE SOURCE DE CHALEUR TELLE QUE DES RADIATEURS OU AUTRES APPAREILS DÉGAGEANT DE LA CHALEUR.

NE PLACEZ PAS CETTE UNITÉ DANS DES ENVIRONNEMENTS SOUMIS À DE HAUTS NIVEAUX DE POUSSIÈRE, CHALEUR, HUMIDITÉ OU VIBRATIONS.

CETTE UNITÉ N'EST CONÇUE QUE POUR UNE UTILISATION EN INTÉRIEUR. NE L'UTILISEZ PAS EN EXTÉRIEUR.

PLACEZ L'UNITÉ SUR UNE BASE STABLE OU MONTEZ-LA DANS UN RACK STABLE.

N'UTILISEZ QUE LES OPTIONS ET ACCESSOIRES SPÉCIFIÉS PAR LE FABRICANT.

DÉBRANCHEZ CETTE UNITÉ PENDANT LES ORAGES OU SI ELLE DOIT RESTER INUTILISÉE DE FAÇON PROLONGÉE.

NE BRANCHEZ CETTE UNITÉ QU'À UNE PRISE SECTEUR AVEC MISE À LA TERRE.

LA FICHE SECTEUR OU DE L'APPAREIL SERT DE DISPOSITIF DE DÉCONNEXION, ET DOIT DONC RESTER FACILEMENT ACCESSIBLE

N'UTILISEZ L'APPAREIL QUE DANS DES CLIMATS TEMPÉRÉS



ATTENTION – RÉPARATIONS

Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez toute réparation à un service après-vente qualifié. N'effectuez aucune réparation (à moins d'être qualifié pour cela).



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Ce produit se conforme à toutes les exigences essentielles et autres caractéristiques pertinentes décrites dans les directives suivantes : 2014/30/UE (EMC) et 2014/35/UE (LVD)



DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (DEEE)

Le marquage DEEE indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques ordinaires au terme de son cycle de vie. Cette réglementation a pour but de prévenir les préjudices éventuellement causés à l'environnement ou à la santé humaine.

Ce produit est développé et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et/ou réutilisés. Veuillez rapporter ce produit à votre point de collecte ou au centre de recyclage local pour déchets électriques et électroniques. Cela assurera son recyclage de manière respectueuse pour l'environnement et contribuera à protéger l'environnement dans lequel nous vivons tous.

AVERTISSEMENT

Les symboles affichés sont des symboles internationalement reconnus avertissant des risques potentiels des produits électriques. L'éclair à tête de flèche dans un triangle équilatéral indique que l'unité contient des tensions dangereuses. Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique que l'utilisateur doit se référer au mode d'emploi.



Ces symboles indiquent qu'il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur dans l'unité. N'ouvrez pas l'unité. N'essayez pas de réparer l'unité vous-même. Confiez toute réparation à du personnel qualifié. L'ouverture du châssis, quelle qu'en soit la raison, invalidera la garantie du fabricant. Ne laissez pas l'unité à l'humidité. Si du liquide est renversé sur l'unité, éteignez-la immédiatement et ramenez-la au revendeur pour révision. Débranchez l'unité durant les orages pour lui éviter des dommages.

Chapitre 1

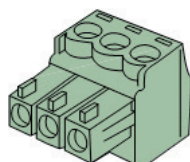
Brochages et connecteurs

NORMES DE CONNEXION

Les connexions d'entrée et de sortie des équipements audio AUDAC sont faites conformément aux normes de câblage internationales des équipements audio professionnels.

Barrette à 3 broches :

Pour les connexions symétriques d'entrée et de sortie :

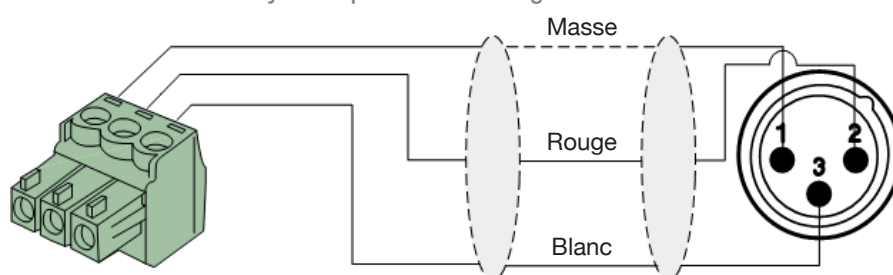


Gauche : Signal – (broche 3, XLR)

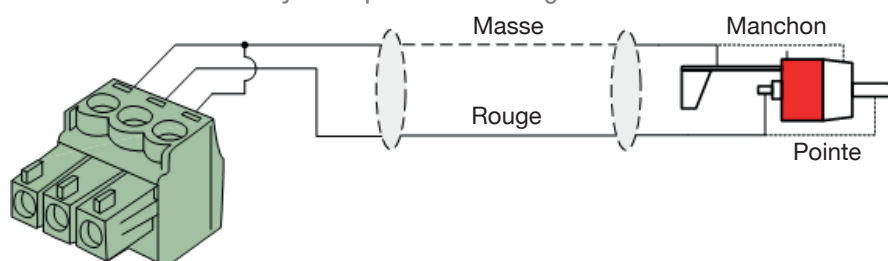
Centre : Signal + (broche 2, XLR)

Droite : Masse (broche 1, XLR)

Pour les connexions symétriques de sortie ligne :



Pour les connexions asymétriques de sortie ligne :



RS-232 (interface de connexion en série) :

Pour la connexion des systèmes d'automatisation domestiques ou d'autres équipements de télécommande.

Connexion	RS-232 standard
BROCHE 2	TRANSMISSION DSP40
BROCHE 3	RÉCEPTION DSP40
BROCHE 5	MASSE
Réglages	19 200 bauds 8 bits 1 bit d'arrêt Pas de parité Pas de protocole de communication bidirectionnelle

RS-232

Le jeu de commandes complet pour contrôler le DSP40 par RS-232 est disponible dans le mode d'emploi des commandes pour DSP40, téléchargeable gratuitement sur www.audac.eu.

Chapitre 2

Faces avant et arrière

Présentation de la face avant



Description de la face avant

Écran graphique LCD avec touches d'écran et molette rotative de sélection :

L'écran graphique LCD de 2,8" (7 cm) et ses quatre touches d'écran (côté gauche) ainsi que la molette rotative de sélection (côté droit) apportent à la fois une bonne vue d'ensemble du système et la possibilité pour l'utilisateur de l'exploiter de façon intuitive. L'écran couleur présente de façon claire le mode de fonctionnement actuel du système avec une navigation intuitive et conviviale dans les menus.

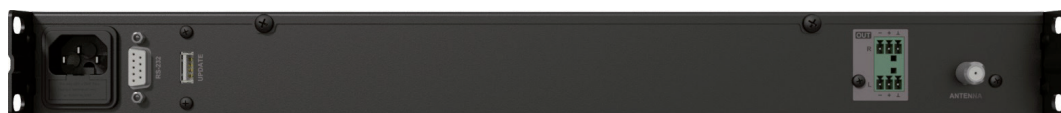
La fonction des quatre touches dépend du mode actuel et de la position dans les menus. Les icônes sur le côté gauche de l'écran indiquent les fonctions actuellement associées aux touches.

Le réglage des paramètres et la navigation sont facilités par l'emploi de la molette rotative. Cette molette multifonctionnelle permet un contrôle facile d'une seule main dans tous les menus. La navigation dans un menu s'effectue en la tournant tandis que les actions se déclenchent en la pressant.

Interrupteur d'alimentation :

Permet d'allumer et d'éteindre le système. La LED bleue est allumée quand le système est en service.

Présentation de la face arrière



Description de la face arrière

Prise d'alimentation secteur avec fusible :

L'alimentation secteur (CA 100-240 V/50~60 Hz) doit entrer par cette prise. La connexion se fait au moyen d'un câble d'alimentation IEC C14 et bénéficie d'un fusible. Lors du remplacement du fusible, assurez-vous que la valeur du fusible de rechange correspond à celle du fusible d'origine (T0,5 AL/250 V).

Connexion RS-232 :

La connexion RS-232 peut être utilisée pour contrôler le système depuis n'importe quel matériel externe tel qu'un système d'automatisation domestique ou industriel. Le brochage et les réglages de communication sont décrits dans un chapitre précédent de ce mode d'emploi. Le jeu complet d'instructions de commande RS-232 et des informations de configuration peuvent être téléchargés depuis le site web AUDAC.

Port USB (Update) :

Le port USB (Update) peut être utilisé pour la mise à jour du firmware du système et/ou pour la connexion du récepteur de télécommande RF (RMT40).

Sortie ligne stéréo symétrique :

La sortie ligne stéréo symétrique se fait sur deux barrettes à 3 broches. Le signal audio disponible sur ces connecteurs peut servir de source à n'importe quel amplificateur ou préamplificateur.

Connexion d'antenne de type F :

Le raccordement (entrée) de l'antenne FM fournie se fait sur un connecteur de type F. Selon les conditions d'installation, l'emplacement et l'intensité du signal, il peut être recommandé/nécessaire de déporter l'antenne au moyen d'un câble coaxial 75 Ω et de connecter une antenne externe ou d'extérieur.

Chapitre 3

Utilisation du DSP40







Le DSP40 se contrôle et se configure par sa face avant qui comprend un écran graphique LCD de 2,8" (7 cm) accompagné de quatre touches d'écran (côté gauche) et d'une molette rotative de sélection (côté droit). Tout cela vous permet de naviguer dans l'interface utilisateur du système et d'accéder à toutes les possibilités de contrôle et de configuration de celui-ci.



La fonction des quatre touches dépend du mode actuel et de la position dans les menus. Les icônes sur le côté gauche de l'écran indiquent les fonctions actuellement associées aux touches.

La molette rotative de sélection permet de régler les paramètres et de parcourir les listes de stations, les playlists (listes de lecture) ou autres. Cette molette multifonctionnelle permet un contrôle facile d'une seule main dans tous les menus. La navigation s'effectue en la tournant tandis que les actions se déclenchent en la pressant.

La fonction de chaque icône est indiquée dans le tableau suivant :

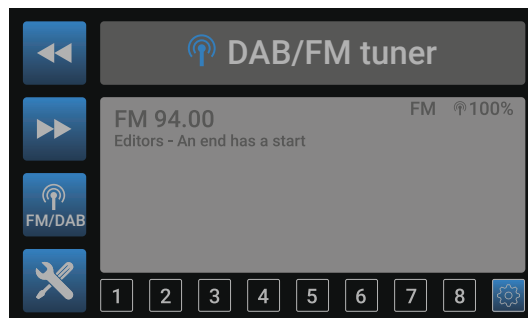
ICÔNE	DESCRIPTION
	Passer automatiquement à la station précédente
	Passer automatiquement à la station suivante
	Alterner entre FM et DAB
	Marquer/enregistrer la sélection actuelle comme favorite
	Accéder aux paramètres généraux
	Accéder aux paramètres du tuner DAB/DAB+ et FM

Écran principal

Sélection d'une station de radio FM :

- Syntonisation automatique :

La station de radio FM écoutée (si le mode FM est activé) se sélectionne en pressant les touches ◀◀ (vers une fréquence plus basse) et ▶▶ (vers une fréquence plus haute). Quand on appuie sur une de ces touches, cela lance la recherche automatique de la prochaine station ayant un signal suffisamment puissant. La fréquence de syntonisation actuelle est indiquée au centre de l'écran, ainsi que les informations RDS supplémentaires transmises (le cas échéant), comme le nom de la station ou le titre diffusé.



- Syntonisation manuelle :

La fréquence de syntonisation peut être réglée manuellement après l'avoir surlignée en bleu en tournant la molette. Ensuite, confirmez que le réglage sera manuel en appuyant une fois sur la molette puis réglez la fréquence de syntonisation en tournant la molette dans le sens horaire (vers les fréquences plus hautes) ou antihoraire (vers les fréquences plus basses). Une fois la fréquence désirée obtenue, validez-la en appuyant à nouveau sur la molette.

Sélection d'une station de radio DAB :


La station de radio DAB écoutée (si le mode DAB est activé) se sélectionne en pressant les touches ◀◀ (vers une fréquence plus basse) et ▶▶ (vers une fréquence plus haute). Quand on appuie sur une de ces touches, cela fait automatiquement passer à la prochaine station disponible.

Le nom de la station actuellement captée est affiché, ainsi que des informations supplémentaires transmises par Radio Texte, telles que le nom du programme ou du titre actuel. D'autres informations comme la puissance de réception du signal, le nombre de stations de radio DAB disponibles et le débit binaire de la station captée sont affichées sur le côté droit de l'écran.

Commutation FM/DAB :

On alterne entre les modes DAB et FM avec le bouton  (FM/DAB). Le mode actuel (FM ou DAB) est affiché à l'écran devant la fréquence de syntonisation ou le nom de la station. Lorsque vous passez en mode DAB pour la première fois, cela déclenche une recherche préalable de toutes les stations disponibles.

Mémorisation d'une station de radio :

La station actuellement captée peut être mémorisée dans un des 10 emplacements mémoire. Une rangée horizontale de chiffres de 1 à 10 apparaît en bas de l'écran principal du tuner, correspondant aux 10 mémoires dans lesquelles peuvent être sauvegardés les présélections (presets). Tournez la molette jusqu'à ce que le numéro de mémoire voulu soit surligné et pressez l'icône  (sauvegarder) pour sauvegarder dans cette mémoire la fréquence actuellement sélectionnée.


Rappel d'une station de radio :

Une station de radio mémorisée peut être rappelée en tournant la molette jusqu'à ce que le numéro de mémoire voulu soit surligné dans la rangée horizontale de chiffres au bas de l'écran principal du tuner. Une fois le numéro de mémoire surligné, confirmez le rappel de la fréquence qui y est mémorisée en appuyant une fois sur la molette. La fréquence mémorisée dans cette mémoire est maintenant rappelée et la diffusion de la station de radio correspondante commence.

Paramètres généraux :

Le bouton  (Paramètres généraux) vous permet d'accéder au menu des paramètres généraux, dans lequel tous les paramètres généraux de l'appareil peuvent être configurés.

Écran des paramètres du DSP40

Le menu des paramètres du DSP40 peut être chargé en tournant la molette jusqu'à ce que le symbole  (paramètres) soit surligné en bleu. Une fois surligné, confirmez l'accès au menu des paramètres en appuyant une fois sur la molette.

Output gain (Gain de sortie) :

Le gain peut se régler dans une plage de +8 dB à -32 dB, afin d'optimiser le niveau de sortie en fonction de la sensibilité d'entrée de l'amplificateur ou préamplificateur connecté. Pour régler le gain de sortie, tournez la molette de façon à surligner « Output Gain » et appuyez sur la molette pour accéder au réglage. Le niveau se règle en tournant la molette dans le sens horaire (augmentation) ou antihoraire (diminution). Appuyez sur la molette pour valider le niveau de sortie réglé.



Mono :

La réception FM est réglée en standard en mode stéréo, mais elle bascule néanmoins automatiquement en mode mono si la réception du signal est trop faible. Cela réduit le bruit et améliore la qualité sonore lorsque la réception du signal est mauvaise.

Cette fonction permet de commuter manuellement la sortie en mode mono afin qu'elle serve de source à des systèmes mono, tels que des amplificateurs de sonorisation publique 100 V. L'alternance entre les modes mono et stéréo se fait par simple pression sur la molette.

DAB DRC (Compression de plage dynamique de DAB) :

La DRC (Dynamic Range Compression ou compression de plage dynamique) augmente la sonie du signal dans les passages doux et la diminue dans les passages forts. Cette technique permet à des passages calmes du signal audio de rester audibles dans les cas où le bruit de fond est élevé, sans pour autant faire exploser les niveaux. Cette compression peut être réglée sur Off (désactivée), Low (basse) ou High (élevée). Les données de DRC sont transmises par un canal latéral supplémentaire de la station de radio DAB, uniquement lorsque la station de radio sélectionnée émet de telles données.

DAB info (Informations DAB) :

Donne des informations supplémentaires sur la station de radio DAB actuellement reçue. Les informations affichées comprennent le nom de la station, le nom du programme ou du morceau actuellement entendu, la puissance de réception du signal, le débit binaire,

DAB search (Recherche DAB) :

Efface tous les canaux DAB conservés en mémoire et balaye la totalité de la bande à la recherche des canaux DAB/DAB+ disponibles. La recherche DAB est automatiquement lancée lorsque l'on passe pour la première fois en mode DAB, mais doit être relancée lorsque des changements ont été apportés aux canaux disponibles ou à la position du récepteur.

Factory reset (Réinitialisation d'usine) :

La réinitialisation d'usine rappelle tous les réglages d'usine par défaut et entraîne par conséquent la perte de tous vos réglages et configurations effectués jusque-là. Après avoir sélectionné la réinitialisation d'usine, une confirmation vous sera demandée avant que tous les réglages retrouvent les valeurs d'usine par défaut. Après confirmation, tous vos réglages seront perdus.

Menu des paramètres généraux

Le menu des paramètres généraux du DSP40 s'ouvre quand on appuie sur la touche ✕ (paramètres généraux). Le menu des paramètres généraux permet de configurer tous les réglages concernant le DSP40 dans son ensemble, en dehors des réglages audio et de fréquence.

Lock (Verrouiller) :

Lorsque vous sélectionnez « Lock » (verrouiller), le système est verrouillé et nécessite la saisie d'un mot de passe pour qu'une quelconque action puisse être entreprise (après que le mot de passe ait été validé).

Info :

Info affiche les versions de logiciel que le DSP40 utilise.

LCD Settings (Paramètres d'écran LCD) :

Les paramètres d'affichage sur l'écran LCD se règlent ici.

La luminosité (Brightness) peut se régler dans une plage de 10 % à 100 % (80 % en standard). Régler la luminosité de l'écran LCD peut être pratique si l'appareil est placé dans un environnement très peu ou au contraire très fortement éclairé. Ainsi, la clarté de l'écran LCD peut être réglée pour que ce dernier soit lisible mais discret.

Le temps d'extinction du rétroéclairage (Backlight) peut se régler dans un intervalle de 10 à 120 minutes, au bout duquel le rétroéclairage de l'écran LCD s'éteint automatiquement, sauf s'il a été réglé pour rester allumé constamment.

Password (Mot de passe) :

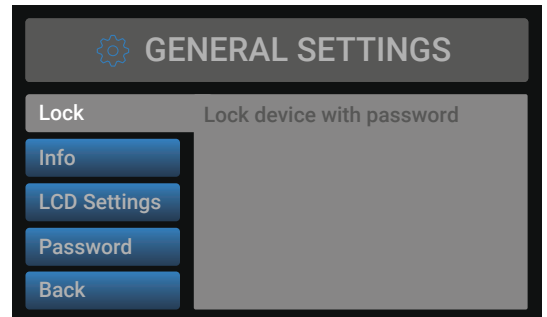
Une protection par mot de passe peut être activée, empêchant ainsi les utilisateurs non autorisés de dérégler le système. Le mot de passe est un code à quatre chiffres. Par défaut, le mot de passe est « 0000 », et il donne un accès complet au système sans avoir à saisir aucun mot de passe. Si le mot de passe choisi est autre que « 0000 », il sera demandé à l'utilisateur de le saisir avant de pouvoir accéder aux fonctions du système.

Le mot de passe actuellement réglé s'affichera et le chiffre à changer pourra être sélectionné (il deviendra alors rouge) en tournant la molette de sélection et validé en la pressant. Quand une valeur maximale a été atteinte, ce sont les chiffres suivants qui augmentent.

Une fois le mot de passe désiré sélectionné, il peut être validé en pressant la molette (pour un affichage en rouge) et en la tournant à fond dans le sens horaire jusqu'à ce que le mot « OK » apparaisse. Après l'avoir pressée une nouvelle fois, le mot de passe est validé.

Back (Retour) :

Sélectionner « Back » vous ramène à l'écran principal.



Chapitre 4

Informations supplémentaires

Caractéristiques techniques

Contrôle		Face avant
		RS-232
Entrée		Connexion d'antenne de type F (75 Ω)
FM	Plage de syntonisation (−10 dB)	87,5 ~ 108 MHz
	Sensibilité (1 W/1 m)	−108 dBm
	Rapport signal/bruit	52 dB
	DHT+B (à 1 kHz)	0,22 %
	Réponse en fréquence (±3 dB)	30 Hz - 12,5 kHz
	Diaphonie (à 1 kHz)	26 dB
DAB	Plage de syntonisation (−10 dB)	Bande 3 171 ~ 240 MHz
		Bande L 1452 ~ 1492 MHz
	Sensibilité (1 W/1 m)	−99 dBm
	Rapport signal/bruit	81 dB
	DHT+B (à 1 kHz)	0,026%
	Réponse en fréquence (±3 dB)	42 Hz - 20 kHz
	Diaphonie (à 1 kHz)	53 dB
Sorties	Type	Sorties ligne stéréo symétriques (Euroblock à 3 broches (écartement de 3,81 mm))
	Niveau	+8 dB ~ −32 dB
Alimentation électrique	Consommation	0,7 W
Dimensions	(L x H x P)	482 x 44 x 330 mm
Poids		3,150 kg
Montage		Rack 19"
Hauteur en unités de rack		1U
Construction		Acier
Couleur		Noir